

jazykových kompetencí ke kompetencím lingvodidaktickým je proces nesmírně obtížný. Didaktika ruského jazyka může poskytovat dobré teoretické zázemí. Klíčové dovednosti má student získat v době pregraduálního studia a plně rozvinout při pedagogické praxi. Pregraduální příprava má probíhat systematicky v rámci pedagogizace učiva v návaznosti na jednotlivé studijní disciplíny. Postavením ruské literatury v rámci literatury světové se zabýval **O. Richterek** (Hradec Králové). Mj. poukázal na to, že při vyučování literatury nelze požadovat encyklopedické znalosti, nýbrž nutno zaměřit se jen na důležitá fakta. Upozornil také na to, že v oblasti vyučování literatury vznikají nové práce, které přinášejí kritické pohledy; na literaturu je nutno nahlížet z jiných než ideově výchovných hledisek, i když toto hodnocení na úlohu literatury v některých pracích přežívá. V závěru svého vystoupení se pokusil stanovit úlohu literatury při výuce ruštiny. **R. Hendrichová** (Hradec Králové) se zmínila o tom, co by mělo být cílem pedagogické práce. Patří sem především aktivní komunikativnost (konkrétní rozluštění cizího jazyka). Aby byly výsledky co nejlepší, nutno zvolit vhodné metody výuky. S tím souvisí vybavení technickými pomůckami a verifikace znalostí žáků. Důležitou a nedílnou součástí ve vyučovacím procesu je atmosféra, v níž tento proces probíhá.

Následovala bohatá diskuse k předneseným referátům, která byla svědectvím toho, že šlo o aktuální témata. Všechny referáty budou otištěny ve zvláštním sborníku.

Celkový ráz konaného pracovního zasedání i různorodost příspěvků lze považovat za zdařilé uctění díla našeho předního odborníka v oblasti didaktiky vyučování cizím jazykům. V neposlední řadě nutno vyjádřit dík těm, kdo se zasloužili o zorganizování této akce, která probíhala v důstojném prostředí a zcela bez organizačních problémů.

*Aleš Brandner*

### **XV-е Оломоуцкие дни русистов**

V konce августа 1999 г. Кафедра славистики Философского факультета Университета им. Палацкого в Оломоуце организовала традиционную, уже XV-ю международную конференцию «Оломоуцкие дни русистов» (ОДР).

На ОДР по традиции работало пять секций: лингвистическая, лингводидактическая, фразеологическая, литературоведческая и круглый стол.

Большая часть выступлений в лингвистической секции затрагивала разные аспекты проблематики отражения экстралингвистических, социополитических и социокультурных влияний на функционирование современного русского языка, причем часто в сопоставительном плане, в сопоставлении с одним или несколькими языками. Значительное место в работе секции было отведено проблематике функциональной семантики: анализировались средства выражения субъективных отношений в речевых актах, обсуждались вопросы речевого этикета, общения в двуязычной среде. Анализировались функционально-коммуника-

тивные аспекты диалогической речи. Несколько выступлений, по традиции, было посвящено резким изменениям и новым тенденциям в грамматическом и, главным образом, лексико-семантическом аспектах русского языка в постперестроечный период, причем многие принимали во внимание также транслатологическую сторону проблематики. Особый тематический блок был посвящен актуальным вопросам лингвистики текста. Работа лингводидактической секции касалась следующих тематических блоков: 1) понимание национального менталитета, выделение его специфических черт, отражение последних в теоретических работах и их разработка в учебных пособиях; 2) выделение проблемы русского языка как второго неродного и проблемы процесса его усвоения на территории бывшего Советского Союза; 3) создание учебников нового поколения, новые требования к учебному тексту и принципам его отбора; 4) транслатологическая проблематика как предмет лингводидактического исследования; 5) вопросы лингвистики газетного текста и 6) широкий круг проблем, связанных с новым термином, так наз. пресолидингводидактикой и пресолидингводидактикой. В связи с вышеприведенными терминами участники секции предлагают на следующих ОДР посвятить работу секции именно проблематике текста газеты в лингводидактических целях.

Общей темой фразеологической секции была проблематика фразеологических заимствований. Затрагивались общетеоретические и методологические вопросы межъязыковых фразеологических заимствований и история и этимология конкретных фразеологических единиц, исследовались пути миграции фразеологизмов и особенности калькирования. Докладчики особо подчеркивали опасность преувеличения влияния национальной специфики фразеологизмов и необходимость выделения субнационального фразеологического фонда. Следующий блок докладов был посвящен истории и этимологии отдельных фразеологизмов, а также сопоставительному анализу фразеологических единиц русского, белорусского, украинского, болгарского, хорватского, чешского, словацкого, а кроме того удмуртского языков. В некоторых докладах рассматривались также вопросы составления фразеологических словарей лингвострановедческого типа, а также словарей субстандартной лексики, проект составления которых вызвал особые споры в дискуссии.

Доклады литературоведческой секции тематически сосредоточились на русской литературе конца XX века. Первая тематическая область уделяла внимание типологической ориентации в литературе XX века. Выступления показали, что современные попытки классифицировать современную стадию русского литературного развития с точки зрения направлений, стилей или жанров следует понимать скорее как рабочую, временную схему, выработанную в методологических целях. В этом отношении лучше быть более сдержанным, консервативным и не торопиться дать имя всем явлениям, все точно определить и идентифицировать до конца.

Следующий тематический блок был посвящен частным проблемам анализа отдельных тем, образов, личностей, структурного и философского анализа категорий времени и пространства. Вышеприведенные темы обсуждались также в сопоставительных докладах, причем сопоставление проводилось как в рамках рус-

скоязычной литературы, так и в рамках поисков межлитературных параллелей, выявления влияния иностранных литератур на русскую литературу. Много внимания докладчики уделяли также проблемам постмодернизма, его атрибутам и аналитической классификации постмодернистических работ.

**Круглый стол** работал над темой «Специальные сферы употребления русского языка и их отражение в процессе обучения»; в частности, рассматривались вопросы функционирования русского языка в сфере бизнеса, как в России, так и за ее пределами, проблемы терминологии и др.

В языковедческих секциях, заседания которых происходили параллельно, было заслушано 69 докладов участников из 8 стран. В литературной секции состоялось 24 доклада из 7 стран. Кроме того, три доклада прозвучали на пленарном заседании. По всем заслушанным выступлениям, отличавшихся высоким теоретическо-профессиональным уровнем, проходила оживленная дискуссия.

Работа секций подтвердила актуальность главной темы лингвистической части конференции: «Социокультурный контекст современного русского языка в конце XX века и его отражение в языковой системе и речевой деятельности» и литературоведческой секции на тему: Русская литература в конце XX века и дала много импульсов для следующих Оломоуцких дней русистов.

*Е. Выслоужилова, З. Выходилова, З. Пехал, Л. Степанова, Г. Флидрова*